

114 年全國語文競賽 臺灣客語字音字形

【大埔腔(國小、國中、高中)學生組】

一、請寫出「 」內臺灣客語漢字之拼音，共 100 題。

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
1	「 嘍 」 汗	sog ^ˆ	16	節「 奏 」	zheu ^ˆ
2	「 適 」 合	shid ^ˆ	17	「 妥 」 當	to ^ˆ
3	冰「 雹 」	pog ^ˆ	18	「 各 」 種	gog ^ˆ
4	出「 納 」	nab ^ˆ	19	「 唸 」 嘴	zim ⁺
5	上「 岸 」	ngan ^ˆ	20	「 牧 」 場	mug ^ˆ
6	「 純 」 良	shun ^ˇ	21	「 燂 」 卵	sab ^ˆ
7	「 醃 」 瓜	am ⁺	22	回「 顧 」	gu ^ˆ
8	「 弧 」 線	fu ^ˇ	23	「 呖 」 口涎	pui ^ˆ
9	胡「 椒 」	ziau ⁺	24	「 鵝 」 肉	ngo ^ˇ
10	「 限 」 定	han ^ˆ	25	田「 缺 」	kied ^ˆ
11	「 覆 」 菜	pug ^ˆ	26	屋「 棟 」	dung ^ˆ
12	「 勻 」 開來	rhun ^ˇ	27	「 繡 」 花	siu ^ˆ
13	「 端 」 莊	don ⁺	28	「 組 」 合	zu ⁺
14	坐「 禪 」	sham ^ˇ	29	「 虔 」 誠	kien ^ˇ
15	「 賠 」 錢	poi ^ˇ	30	二「 弦 」	hien ^ˇ

題號	臺灣客語漢字	拼音
31	「撒」銷	ched`
32	大「綱」	gong ⁺
33	制「裁」	caiˇ
34	「錦」標	gim [^]
35	「陷」害	ham`
36	「吟」詩	ngimˇ
37	「陣」頭	chin`
38	清「廉」	liamˇ
39	抄「襲」	sib`
40	「潮」流	cheuˇ
41	宗「祠」	ciiˇ
42	體「育」	rhug [^]
43	「栽」培	zai ⁺
44	奴「役」	rhid`
45	「族」群	cug`
46	「賤」手賤腳	cien`
47	「歉」收	kiam`
48	嘴「擘」擘	bag [^]

題號	臺灣客語漢字	拼音
49	「蚊」香	mun ⁺ /mun ^ˊ
50	打暗「摸」	mo ⁺
51	「荒」廢	fong ⁺
52	「隔」日	gag [^]
53	筆「跡」	ziag [^]
54	「刺」激	ciug [^]
55	「挾」菜	giab`
56	塘「虱」	sed [^]
57	瓦「窯」	rheuˇ
58	「偽」造	ngui [^]
59	「訊」息	sin`
60	出「桌」	zog [^]
61	「逆」境	ngiag`
62	「齊」齊	ceˇ
63	「刮」痧	guad [^]
64	安「寧」	nenˇ
65	銅「琴」	kimˇ
66	熱「誠」	shinˇ

題號	臺灣客語漢字	拼音
67	牛「蹄」	te˘
68	「仰」會知	ngiongˆ
69	土「匪」	fui+
70	「諺」語	ngien˘
71	收「據」	kiˆ/giˆ
72	作「業」	ngiab˘
73	「略」略	liog˘
74	交「際」	zi˘
75	「挺」直	tenˆ
76	包「括」	guadˆ
77	「餓」死	ngo˘
78	「剷」草	canˆ
79	食「糧」	liong˘
80	字「典」	dienˆ
81	「玄」孫	hien˘
82	親「戚」	cidˆ
83	「慎」重	shimˆ

題號	臺灣客語漢字	拼音
84	「柵」門	cag˘
85	通「緝」	sib˘
86	「恭」喜	giung+
87	分「攤」	tan+
88	「籃」球	lam˘
89	「拐」走	guaiˆ
90	面「積」	zidˆ
91	機「械」	hai˘
92	青「睜」	miang+
93	牛眼「核」	fud˘
94	「瘦」肉	ceu˘
95	老「嫩」	nun˘
96	「扯」爛	chaˆ
97	「犯」人	fam˘
98	「談」論	tam˘
99	天「生」天養	sen+
100	水「塔」	tabˆ

二、請依下列詞彙中「 」內之音讀，寫出臺灣客語漢字，共 100 題。

* 「 / 」表示不同音讀

題號	臺灣客語拼音	漢字	題號	臺灣客語拼音	漢字
1	「 zhim+ 」 sien`	針	17	zu^ 「 dong^ 」	擋
2	zhu+ rhiuˇ 「 pog^ 」	粕	18	「 leu` 」 fung+	漏
3	「 ziam+ 」 cha+	尖	19	van+ van+ 「 vad^ 」 vad^	幹
4	lab` 「 zhug^ 」	燭	20	「 rhenˇ 」 bid^	鉛
5	「 zhiu`/zhu` 」 ngaˇ	蛙	21	suiˇ 「 cai` 」	在
6	biong` 「 ngiung` 」	冗	22	piangˇ 「 rhongˇ 」	洋
7	gid^ 「 hiung+ 」	凶	23	「 dug^ 」 mug^ shoi`	啄
8	「 gau` 」 maˇ	酵	24	「 guan` 」 caˇ	灌
9	nau` 「 ngied` 」	熱	25	「 kiug^ 」 tiau`	曲
10	「 sham^ 」 cha+	閃	26	「 chiˇ 」 gie+ ab^	刷
11	「 gang^ 」 do^	哽	27	「 giog^ 」 teuˇ	鏤
12	teuˇ 「 go^ 」	稿	28	coiˇ 「 tiau` 」	調
13	teuˇ 「 naˇ 」	那	29	「 shid^ 」 nginˇ li+	失
14	「 him` 」 ci`	興	30	「 fung` 」 kien`	奉
15	zhoi` 「 deu^ 」	斗	31	「 sii+ 」 vunˇ	斯
16	「 saiˇ 」 longˇ	豺	32	「 bi` 」 mi^ zhib^ shui^	泌

題號	臺灣客語拼音	漢字
33	「 mienˇ 」 pedˆ	綿
34	「 rhong+ 」 punˇ	秧
35	「 rham+ 」 gie+	閩
36	「 tiam+ 」 ponˋ	添
37	gui+ 「 zedˆ 」	則
38	「 zhinˋ 」 kienˋ	證
39	「 tonˇ 」 rhenˇ	團
40	「 rhen+ 」 ga+	冤
41	「 rhiuˇ 」 kiˇ	尤
42	vun+/un+ 「 gu+ 」	痾
43	fanˆ 「 siangˆ 」	省
44	「 tai+ 」 tenˇ	遞
45	「 paiˋ 」 teuˇ	派
46	「 ton+ 」 nenˋ	斷
47	「 mangˇ 」 dedˆ shiˇ	旨
48	「 tam+ 」 pienˇ ngiˇ	貪
49	「 tiau+ 」 tiau+	挑
50	「 fuˋ 」 mˇ chedˆ	赴

題號	臺灣客語拼音	漢字
51	「 cangˋ 」 shonˇ	撐
52	「 giedˆ 」 tungˇ ngienˇ	結
53	shedˆ 「 gieˋ 」	計
54	「 go+ 」 budˆ ziong+	高
55	hogˋ 「 zin+ 」	精
56	「 fugˆ 」 liˋ	福
57	cha+ 「 biong+ 」	枋
58	ngidˆ teuˇ 「 si+ 」	絲
59	「 guaˋ 」 sim+	掛
60	fungˇ 「 zoˆ 」	棗
61	giogˆ 「 zhiˆ 」 mugˆ	趾
62	ngiun+ 「 ngaiˋ/naiˋ 」	耐
63	「 na+ 」 heˋ	若
64	gie+ 「 maˇ 」 chungˇ	嫵
65	「 cagˆ 」 koi+	拆
66	「 honˋ 」 rhogˋ	漢
67	「 ngieˋ 」 gung+	蟻
68	「 tugˋ 」 libˋ	獨

題號	臺灣客語拼音	漢字
69	「 cong^ 」 co`	創
70	「 giung` 」 zii^	降
71	gie+ lon^ 「 go+ 」	糕
72	「 gi+ 」 minˇ	居
73	vuiˇ shin+ 「 kiunˇ 」	裙
74	boi` 「 nongˇ 」	囊
75	「 han` 」 coi`	覓
76	「 leu` 」 gieu^	嘍
77	zong+ 「 fongˇ 」	潢
78	vui+ 「 hiab^ 」	脅
79	「 sai^ 」 vug^	徙
80	「 teu` 」 dong+ zhiu`	透
81	fa+ 「 bad^ 」	鉢
82	shiu^ 「 quang^ 」	脛
83	co^ 「 mag^ 」	蟻
84	hiu+ 「 hog` 」	學

題號	臺灣客語拼音	漢字
85	「 lud^ 」 mo+	敲
86	「 siau` 」 teuˇ siau` mien`	笑
87	ded^ nginˇ 「 vui` 」	畏
88	「 ciuˇ 」 shui^	泗
89	fo^ 「 foi+ 」 sin`	灰
90	gu+ 「 si+ 」	栖
91	「 pi+ 」 pinˇ	批
92	dab^ 「 cia` 」	謝
93	「 man+ 」 rhi`	滿
94	「 kiunˇ 」 kiam`	勤
95	vu+ 「 du` 」 fungˇ	黠
96	「 ti` 」 teuˇ	剃
97	「 kien^ 」 kiuˇ	懇
98	「 kuan` 」 shui^	掼
99	「 ban^ 」 rhin`	叛/版
100	rhun` 「 miang` 」	命